

**MA'NA ASOSIATIF DINA KUMPULAN CARITA PONDOK
JAJATÉN NINGGANG PAPASTÉN KARYA YUS RUSYANA**

SKRIPSI

diajukeun pikeun nyumponan salasahiji sarat
nyangking gelar Sarjana Pendidikan



ku

Andra Annisa Febriani
NIM 1700689

**DEPARTEMEN PENDIDIKAN BAHASA SUNDA
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SAstra
UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA
2021**

LEMBAR HAK CIPTA

**MA'NA ASOSIATIF DINA KUMPULAN CARITA PONDOK
JAJATÉN NINGGANG PAPASTÉN KARYA YUS RUSYANA**

oleh
Andra Annisa Febriani
NIM 1700689

Sebuah skripsi yang diajukan untuk memenuhi salah satu syarat
memperoleh gelar Sarjana Pendidikan
pada Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra

© Andra Annisa Febriani
Universitas Pendidikan Indonesia
Mei 2021

Hak cipta dilindungi undang-undang.
Skripsi ini tidak boleh diperbanyak seluruhnya atau sebagian
dengan dicetak ulang, difotokopi, atau cara lainnya tanpa ijin dari penulis.

LEMBAR PENGESAHAN

ANDRA ANNISA FEBRIANI

NIM 1700689

**MA'NA ASOSIATIF DINA KUMPULAN CARITA PONDOK
JAJATÉN NINGGANG PAPASTÉN KARYA YUS RUSYANA**

disaluyuan jeung disahkeun ku:

Pangaping I,



Prof. Dr. H. Yayat Sudaryat, M.Hum.

NIP 196302101987031001

Pangaping II,



Hernawan, S.Pd., M.Pd.

NIP 197810202003121001

Kauninga ku

Pupuhu Departemen Pendidikan Bahasa Sunda
Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra
Universitas Pendidikan Indonesia,



Dr. Hj. Ruhaliah, M.Hum.

NIP 196411101989032002

Andra Annisa Febriani, 2021

**MA'NA ASOSIATIF DINA KUMPULAN CARITA PONDOK JAJATÉN NINGGANG PAPASTÉN KARYA
YUS RUSYANA**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

MA'NA ASOSIATIF DINA KUMPULAN CARITA PONDOK JAJATÉN NINGGANG PAPASTÉN KARYA YUS RUSYANA¹

Andra Annisa Febriani²

ABSTRAK

Ieu panalungtikan dikasangukungan ku kanyataan yén karya sastra saperti carita pondok réa ngagunakeun kecap-kecap anu ngandung ma'na injeuman (asosiatif). Ma'na asosiatif naon waé nu aya dina karya sastra saperti kumpulan carita pondok masih perlu ditalungtik. Ku kituna, ieu panalungtikan boga tujuan pikeun ngadéskripsikeun ma'na asosiatif nu aya dina kumpulan carita pondok *Jajatén Ninggang Papastén* karya Yus Rusyana, di antarana ma'na konotatif, ma'na aféktif, ma'na répléktif, ma'na kolokatif, ma'na stilistik, jeung ma'na idiomatis. Dina ieu panalungtikan digunakeun pamarekan kualitatif kalawan métode déskriptif. Téhnik ngumpulkeun data nu digunakeun dina ieu panalungtikan nyaéta téhnik ulikan pustaka. Data dina ieu panalungtikan nyaéta sakabéh ma'na asosiatif dina kumpulan carita pondok *Jajatén Ninggang Papastén* karya Yus Rusyana nu mangrupa sumber datana. Dumasar kana hasil panalungtikan, kapanggih aya 192 data nu ngandung ma'na asosiatif, 31 data nu ngandung ma'na konotatif, 22 data nu ngandung ma'na aféktif, 48 data nu ngandung ma'na répléktif, 36 data nu ngandung ma'na kolokatif, 30 data nu ngandung ma'na stilistik, jeung 25 data nu ngandung ma'na idiomatis. Tina ieu panalungtikan bisa dicindekkeun yén dina kumpulan carita pondok *Jajatén Ninggang Papastén* karya Yus Rusyana téh ngandung ma'na asosiatif.

Kecap Galeuh: *carpon, ma'na asosiatif, semantik.*

¹ Ieu Skripsi diaping ku Prof. Dr. H. Yayat Sudaryat, M.Hum., miwah Hernawan, S.Pd., M.Pd.

² Mahasiswa Departemen Pendidikan Bahasa Sunda FPBS UPI entragan 2017

MAKNA ASOSIATIF DALAM KUMPULAN CERITA PENDEK JAJATÉN NINGGANG PAPASTÉN KARYA YUS RUSYANA¹

Andra Annisa Febriani²

ABSTRAK

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh kenyataan bahwa karya sastra seperti cerita pendek banyak menggunakan kata-kata yang mengandung makna kiasan (asosiatif). Makna asosiatif apa saja yang ada dalam karya sastra seperti kumpulan cerita pendek masih perlu diteliti. Oleh karena itu, penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan makna asosiatif yang ada dalam kumpulan cerita pendek Jajatén Ninggang Papastén karya Yus Rusyana, yang mencakup makna konotatif, makna afektif, makna replektif, makna kolokatif, makna stilistik, dan makna idiomatis. Pendekatan yang digunakan dalam penelitian ini adalah pendekatan kualitatif, dengan metode deskriptif. Teknik pengumpulan data dalam penelitian ini yaitu menggunakan teknik studi pustaka. Data dalam penelitian ini adalah seluruh makna asosiatif yang ada pada kumpulan cerita pendek Jajatén Ninggang Papastén karya Yus Rusyana yang merupakan sumber datanya. Berdasarkan hasil analisis, terdapat 192 data yang mengandung makna asosiatif, 31 data yang mengandung makna konotatif, 22 data yang mengandung makna afektif, 48 data yang mengandung makna replektif, 36 data yang mengandung makna kolokatif, 30 data yang mengandung makna stilistik, dan 25 data yang mengandung makna idiomatis. Berdasarkan hasil penelitian, dapat disimpulkan bahwa dalam kumpulan cerita pendek Jajatén Ninggang Papastén karya Yus Rusyana mengandung makna asosiatif.

Kata Kunci: *cerpen, makna asosiatif, semantik.*

¹ Skripsi ini dibimbing oleh Prof. Dr. H. Yayat Sudaryat, M.Hum., dan Hernawan, S.Pd., M.Pd.

² Mahasiswa Departemen Pendidikan Bahasa Sunda, Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra, Universitas Pendidikan Indonesia, angkatan 2017

**ASSOCIATIVE MEANING IN COLLECTION OF SHORT STORIES
JAJATÉN NINGGANG PAPASTÉN BY YUS RUSYANA¹**

Andra Annisa Febriani²

ABSTRACT

This research is motivated by the fact that literary works such as short stories use many words that contain figurative meanings (associative). What associative meanings exist in literary works such as short story collection still need to be examined. Therefore, this study aims to describe the associative meanings contained in the collection of short stories by Yus Rusyana's Jajatén Ninggang Papastén, including connotative meaning, affective meaning, replective meaning, collocative meaning, stylistic meaning, and idiomatic meaning. The approach used in this research is a qualitative approach, with descriptive methods. The data collection technique in this study is to use literature study techniques. The data in this study are all associative meanings in the collection of short stories Jajatén Ninggang Papastén by Yus Rusyana which are the source of the data. Based on the results of the analysis, there are 192 data that contain associative meanings, 31 data that contain connotative meanings, 22 data that contain affective meanings, 48 data that contain replective meanings, 36 data that contain collocative meanings, 30 data that contain stylistic meanings, and 25 data. which contains idiomatic meaning. Based on the research results, it can be concluded that in the collection of short stories Yus Rusyana's Jajatén Ninggang Papastén contains associative meanings.

Keywords: *associative meaning, semantics, short story.*

¹ This research guided by Prof. Dr. H. Yayat Sudaryat, M.Hum., and Hernawan, S.Pd., M.Pd.

² A student of Sundanese Language Education Department, Faculty of Language and Literature Education, Indonesia University of Education, 2017

Andra Annisa Febriani, 2021

**MA'NA ASOSIATIF DINA KUMPULAN CARITA PONDOK JAJATÉN NINGGANG PAPASTÉN KARYA
YUS RUSYANA**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

DAPTAR EUSI

| | |
|---|------|
| PERNYATAAN | i |
| PANGJAJAP | ii |
| TAWIS NUHUN | iii |
| ABSTRAK | vi |
| ABSTRAK | vii |
| ABSTRACT | viii |
| DAPTAR EUSI | ix |
| DAPTAR TABÉL | xi |
| DAPTAR BAGAN | xii |
| DAPTAR LAMPIRAN | xiii |
| DAPTAR SINGGETAN | xiv |
| | |
| BAB I BUBUKA | 1 |
| 1.1 Kasang Tukang Panalungtikan..... | 1 |
| 1.2 Rumusan Masalah | 4 |
| 1.3 Tujuan Panalungtikan | 4 |
| 1.3.1 Tujuan Umum | 4 |
| 1.3.2 Tujuan Husus | 4 |
| 1.4 Mangpaat Panalungtikan..... | 5 |
| 1.4.1 Mangpaat Téoritis | 5 |
| 1.4.2 Mangpaat Praktis..... | 5 |
| 1.5 Raraga Tulisan | 5 |
| | |
| BAB II ULIKAN TIORI MA’NA, PANALUNGTIKAN SAMÉMÉHNA, JEUNG RARAGA MIKIR | 7 |
| 2.1 Ulukan Tiori Ma’na | 7 |
| 2.1.1 Wangenan Ma’na | 7 |
| 2.1.2 Aspék Ma’na | 8 |
| 2.1.4 Ma’na Asosiatif..... | 13 |

Andra Annisa Febriani, 2021

*MA’NA ASOSIATIF DINA KUMPULAN CARITA PONDOK JAJATÉN NINGGANG PAPASTÉN KARYA
YUS RUSYANA*

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

| | |
|--|-----------|
| 2.1.4.1 Ma'na Konotatif..... | 13 |
| 2.1.4.2 Ma'na Aféktif..... | 15 |
| 2.1.4.3 Ma'na Répléktif | 16 |
| 2.1.4.4 Ma'na Kolokatif..... | 19 |
| 2.1.4.5 Ma'na Stilistik..... | 20 |
| 2.1.4.6 Ma'na Idiomatis | 20 |
| 2.2 Panalungtikan Saméméhna | 21 |
| 2.3 Raraga Mikir | 23 |
| | |
| BAB III MÉTODE PANALUNGTIKAN | 24 |
| 3.1 Désain Panalungtikan..... | 24 |
| 3.2 Data jeung Sumber Data Panalungtikan | 26 |
| 3.3 Téhnik Ngumpulkeun Data | 27 |
| 3.4 Instrumén Panalungtikan..... | 27 |
| 3.5 Téhnik Ngolah Data | 28 |
| | |
| BAB IV HASIL PANALUNGTIKAN JEUNG PEDARAN..... | 29 |
| 4.1 Hasil Panalungtikan | 29 |
| 4.1.1 Ma'na Asosiatif dina Kumpulan Carita Pondok Jajatén Ninggang Papastén karya Yus Rusyana | 29 |
| 4.1.2 Maksud Ma'na Asosiatif dina Kumpulan Carita Pondok Jajatén Ninggang Papastén karya Yus Rusyana | 31 |
| 4.1.3 Wanda Ma'na Asosiatif dina Kumpulan Carita Pondok Jajatén Ninggang Papastén karya Yus Rusyana | 34 |
| 4.1.3.1 Ma'na Konotatif..... | 35 |
| 4.1.3.2 Ma'na Aféktif..... | 37 |
| 4.1.3.3 Ma'na Répléktif | 39 |
| 4.1.3.4 Ma'na Kolokatif..... | 43 |
| 4.1.3.5 Ma'na Stilistik..... | 45 |
| 4.1.3.6 Ma'na Idiomatis | 50 |
| 4.2 Pedaran Hasil Panalungtikan..... | 53 |

| | |
|---|-----|
| BAB V KACINDEKAN, IMPLIKASI, JEUNG RÉKOMÉNDASI | 55 |
| 5.1 Kacindekan..... | 55 |
| 5.2 Implikasi..... | 55 |
| 5.3 Rékoméndasi..... | 56 |
| | |
| DAPTAR PUSTAKA | 57 |
| LAMPIRAN | 60 |
| RIWAYAT HIRUP | 103 |

DAPTAR PUSTAKA

- Aminudin (2008) *Semantik (Pengantar Studi Tentang Makna)*. Bandung: Sinar Baru Algensindo.
- Arikunto, S. (2013) *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: PT. Rineka Cipta.
- Chaer, A. (2013) *Pengantar Semantik Bahasa Indonesia*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Chasandra, L. (2016) *Jenis Makna dalam The Book of Proverbs, Jurnal Elektronik Fakultas Sastra Universitas Sam Ratulangi*. Available at: <https://ejournal.unsrat.ac.id/index.php/jefs/article/view/12850> (Accessed: 27 March 2021).
- Danadibrata, R. A. (2015) *Kamus Basa Sunda*. Bandung: PT. Kiblat Buku Utama.
- Darwati, N. D. (2017) *Analisis Makna Asosiatif pada Lirik Lagu Muhammad Tulus Rusydi dalam Album Tulus, Gajah, dan Monokrom*. (Skripsi). Universitas Muhammadiyah Purwokerto, Purwokerto. Available at: <http://repository.ump.ac.id/4147/> (Accessed: 28 March 2021).
- Djajasudarma, T. F. (2009) *Semantik 2*. Bandung: Refika Aditama.
- Hanifah, spk. (2017) ‘Makna Asosiasi dalam Novel Negeri 5 Menara karya A. Fuadi sebagai Alternatif Bahan Ajar Mata Kuliah Semantik’, *Jurnal Pesona*, 3(2), pp. 189–199. doi: 10.26638/jp.447.2080.
- Indrawan, spk. (2016) *Metodologi Penelitian*. Bandung: PT. Refika Aditama.
- Isnéndés, C. R. (2010) *Teori Sastra*. Bandung: JPBD FPBS UPI.
- Israya (2018) *Kemiripan Sinonim dalam Media Cetak*. (Skripsi). Universitas Hasanuddin, Makassar. Available at: http://digilib.unhas.ac.id/uploaded_files/temporary/DigitalCollection/ZDAXZGNhYzhkZGNmZTY1MTdjMTBiZjA1YTZhNGQ1NmM0M2JkMjBiNA==.pdf (Accessed: 28 March 2021).
- Kridalaksana, H. (2008) *Kamus Linguistik*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Meliala, spk. (2018) ‘Analisis Diksi, Gaya Bahasa, dan Citraan dalam Empat Cerita Anak Indonesia karya Murti Bunanta’, *Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra*, 18(1), pp. 95–105. doi: 10.17509/bs_jpbsp.v18i1.12149.
- Nazir, M. (2013) *Metode Penelitian*. Bogor: Ghalia Indonesia.

- Nurdewi, A. H. (2017) 'Ulukan Stilistik kana Pakeman Basa dina Novél Laleur Bodas karangan Samsu pikeun Bahan Pangajaran di SMA'. Available at: <http://repository.upi.edu> (Accessed: 4 April 2021).
- Pateda, M. (2010) *Semantik Leksikal*. Jakarta: Erlangga.
- Ramadani, F. (2020) 'Hakikat Makna dan Hubungan Antar Makna dalam Kajian Semantik Bahasa Arab', *Taqdir*, 6(1), pp. 87–102. doi: 10.19109/taqdir.v6i1.5500.
- Ratnasari, spk. (2019) 'Pergeseran Makna Asosiatif Pada Lirik Lagu Iwan Fals di Album Musikal Satu Tahun 2015', *Jurnal Basataka (JBT)*, 2(1). doi: 10.36277/basataka.v2i1.60.
- Resmini, N. (2014) *Unsur Semantik dan Jenis Makna*. [Online]. Available at: http://file.upi.edu/Direktori/DUAL-MODES/KEBAHASAAN_I/BBM_8.pdf (Accessed: 28 March 2021).
- Risyadi, spk. (2018) 'Aspek Makna dalam Lagu Sam Smith Dalam Album "In The Lonely Hour"', *Jurnal ADHUM*, 8(2). Available at: <https://jurnal.ummi.ac.id/index.php/JAD/article/view/262/127> (Accessed: 26 March 2021).
- Sarnia (2015) *Polisemi dalam Bahasa Muna*, *Jurnal Humanika No. 15*. Available at: <http://ojs.uho.ac.id/index.php/HUMANIKA/article/view/606> (Accessed: 26 March 2021).
- Sendiktyas, D. A. (2012) 'Analisis Pola Pengembangan Paragraf Pada Karangan Narasi Berbahasa Jawa Siswa Kelas X SMA Negeri 1 Pejagoan', *E-Journal Student: Sastra Indonesia UNY*. Available at: https://eprints.uny.ac.id/31425/1/Devi_Agnes_Sendiktyas_07205244110.pdf (Accessed: 23 March 2021).
- Septiani, spk. (2020) 'Stilistika Pantun dalam Pertunjukan Dambus', *Jurnal Kajian Bahasa, Sastram dan Budaya Daerah serta Pengajarannya LOKABASA*, 11(2), pp. 218–225. doi: 10.17509/jlb.v11i2.26771.
- Sudaryat, Y. (2003) *Ulukan Semantik Sunda*. Bandung: CV. Geger Sunten.
- Sudaryat, Y. (2006) *Makna dalam Wacana (Prinsip-prinsip Semantik dan Pragmatik)*. Bandung: Yrama Widya.

- Sudaryat, Y. (2014) *Linguistik Umum (Élmuning Basa)*. Bandung: JPBD FPBS UPI.
- Sugiyono (2017) *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Tarigan, H. G. (2015) *Pengajaran Semantik*. Bandung: CV. Angkasa.
- Widijayanto, A. (2015) ‘Makna Konseptual dan Makna Asosiatif Dalam Teks Lagu Sheila On 7’, *Jurnal Sastra Indonesia (Semarang)*, 4(1). Available at: <https://journal.unnes.ac.id/sju/index.php/jsi/article/view/7391>.
- Yus Rusyana (1993) *Jajatén Ninggang Papastén*. Bandung: Rahmat Cijulang.